

METADATA

General:

Author ID: 1325_9000602

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : complain against a hotel - ID: 1325_020400-2

Mother tongue: Italian

Age: 21

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: C1

Vocabulary control: C1

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Michele Rossi

Strada Maggiore 9

12345 Città X

La Repubblica

Via dei Corti

1125 Lugano

Città X , il 20 Settembre 2011

Egregia Redazione,

Due settimane fa ho passato le mie vacanze nella "Residence del lago". Dopo aver visto il vostro annuncio era felicissimo di poter passare una settimana di relax dopo un anno di lavoro.

Ma invece è stata una settimana d'incubo! Il residence era vecchio, l'aria condizionata non funzionava, la piscina era sempre affollata, il lago era lontanissimo e i collegamenti erano scarsi. I campi da tennis erano in riparazione e per finire, l'animazione c'era soltanto una volta alla settimana. Quindi vi prego di togliere quel annuncio dal giornale perché per un prezzo di 800,- alla settimana truffate la gente. Siccome io sono potuto ne giocare a tennis ne andare a fare le mie 30 vasce al giorno nella piscina.

Con questa lettera vi chiedo cordialmente di rimborsarmi almeno il 30% dei soldi che ho speso. Perché dopo queste vacanze sono tornato a lavoro ancora più strafatto di quando ero venuto.

Con i miei più cordiali saluti

Michele Rossi

Target hypothesis 1:

, Michele Rossi Strada Maggiore 9 12345 Città X La Repubblica Via dei Corti 1125 Lugano Città X , il 20

" . Dopo aver visto il vostro annuncio era felicissimo di poter passare una settimana di relax dopo un anno di lavoro . Ma invece è stata una settimana da incubo ! Il residence era vecchio , l' aria condizionata non funzionava , la piscina era sempre affollata , il lago era lontanissimo e i collegamenti erano scarsi . I campi da tennis erano in riparazione e per finire , l' animazione c' era soltanto una volta alla settimana . Quindi vi prego di togliere quell' annuncio dal giornale perché per un prezzo di 800 alla settimana truffate la gente . Siccome io sono una persona molto sportiva durante le mie vacanze in quel residence ho sofferto moltissimo perché non ho potuto né giocare a tennis né andare a fare le mie 30 vasche al giorno nella piscina . Con questa lettera vi chiedo cordialmente di rimborsarmi almeno il 30 % dei soldi che ho speso . Perché dopo queste vacanze sono tornato a lavoro ancora più strafatto di quando ero venuto . Con i miei più cordiali saluti Michele Rossi

Target hypothesis 2:

Michele Rossi Strada Maggiore 9 12345 Città X La Repubblica Via dei Corti 1125 Lugano Città X , il 20 Settembre 2011 Spettabile Redazione , due settimane fa ho passato le mie vacanze nel " Residence del lago " . Dopo aver visto il vostro annuncio ero felicissimo di poter passare una settimana di relax dopo un anno di lavoro . Ma invece è stata una settimana da incubo ! Il residence era vecchio , l' aria condizionata non funzionava , la piscina era sempre affollata , il lago era lontanissimo e i collegamenti erano scarsi . I campi da tennis erano in riparazione e per finire , l' animazione c' era soltanto una volta alla settimana . Quindi vi prego di togliere quell' annuncio dal giornale perché per un prezzo di 800 euro alla settimana sofferto moltissimo , perché non ho potuto né giocare a tennis né andare a fare le mie 30 vasche al giorno nella piscina . Con questa lettera vi chiedo cordialmente di rimborsarmi almeno il 30 % dei soldi che ho speso . Perché dopo queste vacanze sono tornato a lavoro ancora più disfatto di quando ero andato via . Con i miei più cordiali saluti Michele Rossi